

Audio-Umschaltlpult „AP-04“

Audio switching board



(D) Bedienungsanleitung

Schalten Sie zuerst alle Geräte aus;
verbinden Sie Ihre Geräte;
drehen Sie den Lautstärkeregler am Verstärker auf
Minimum;
schalten Sie Ihre Geräte ein;
wählen Sie mit dem Drehschalter des AP-04 den
gewünschten Eingang aus;
stellen Sie den Lautstärkeregler am Verstärker auf
die gewünschte Lautstärke ein

Hinweis: Um Knackgeräusche zu vermeiden, sollten
Sie vor dem Umschalten immer die Lautstärke am
Verstärker reduzieren

(GB) Operating Instructions

First switch all devices off;
connect your devices;
Turn the volume control on the amplifier to minimum;
Switch your devices on;
Select the required input using the rotary switch on
the "AP-04";
Set the volume control to the required volume

Note: To avoid clicking noises, always lower the
volume on the amplifier before switching!

(F) Mode d'emploi

Mettez premièrement tous les appareils hors tension;
connectez vos appareils;
baissez le volume de votre amplificateur au minimum;
mettez vos appareils sous tension;
sélectionnez l'entrée désirée à l'aide de l'interrupteur
rotatif de votre pupitre de commutation AP-04;
réglez le volume de votre amplificateur sur la
puissance désirée.

Veillez à régler le volume de votre amplificateur au
minimum afin d'éviter toute saturation lors de la com-
mutation!